

## ZMLUVA

### **o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D060/2017/13**

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

**poskytovateľom:** Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky  
**Sídlo:** Župné námestie 13, 813 11 Bratislava  
**v mene ktorého koná:** JUDr. Jana Britaňáková, vedúca služobného úradu  
**IČO:** 00166073  
**DIČ:** 2020830196  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu v tvare IBAN:** výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241  
príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487  
depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

**prijímateľom:** Občianske združenie PRIMA  
**Sídlo/Miesto podnikania:** Hviezdoslavovo námestie 17, 811 01 Bratislava - Staré Mesto  
**v mene ktorého koná:** Barbora Kuchárová  
**IČO:** 31789650  
**DIČ:** 2021487369  
**Bankové spojenie:** 3100 VOLKSBANK Slovensko, a.s.  
**Číslo účtu v tvare IBAN:** SK10 3100 0000 0040 3006 2200  
**BIC/SWIFT:** LUBASKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

### **Článok I. Základné ustanovenia**

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 1 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016 Z. z.“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Prima street**, ktorý bol schválený poskytovateľom dňa 11. apríla 2017 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2017 na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a to vrátane popisu projektu a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:
  - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške **9.940** eur (slovom: deväťtisícdeväťstoštyridsať eur) (ďalej aj len ako „dotácia“) a
  - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

## Článok II.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom zdrojov prijímateľa v zmysle čl. I. bod 3. tejto zmluvy a dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný Barбора Kuchárová“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 (päť) pracovných dní vopred na emailovej adrese: [dotacie@justice.sk](mailto:dotacie@justice.sk)
6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať najneskôr do 31.01. nasledujúceho rozpočtového roka.
7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka a vyúčtovať najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na schválené výdavky

štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.

8. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

### **Článok III. Zmeny podmienok zmluvy**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ostatné zmeny podmienok tejto zmluvy, t. j. také ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. O zmenu zmluvy je prijímateľ oprávnený písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. bod 6. tejto zmluvy, resp. čl. II. bod 7. tejto zmluvy.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
6. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy, ako aj v prípadoch, kedy sa v zmysle tejto zmluvy pre zmenu jej podmienok nevyžaduje uzatvorenie dodatku k nej, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu podmienok zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

### **Článok IV. Oprávnené výdavky**

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Metodickou príručkou pre žiadateľa v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

### **Článok V. Vyúčtovanie dotácie**

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).

2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:

A. písomné **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:

- (a) správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu, dodržania termínov a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny
- (b) informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
- (c) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
- (d) informáciu o odbornej odozve na projekt,
- (e) informáciu o mediálnej odozve na projekt,
- (f) prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
- (g) iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.

B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:

- (a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
- (b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
- (c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
- (d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
- (e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.

3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v jednom listinnom vyhotovení. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. d) predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.

## Článok VI.

### Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:

- (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
- (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;
- (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na

prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;

- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje;
  - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 8. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
  - (f) dotáciu, ak nespĺnil povinnosť podľa čl. V. bod 3. tejto zmluvy;
  - (g) dotáciu, ak preukázateľne nastane skutočnosť podľa VIII. bod 3. tejto zmluvy a poskytovateľ neprijme iné opatrenie na vykonanie nápravy.
2. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí rozhodnú skutočnosť v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. bod 2. tejto zmluvy a prijímateľ ani v lehote stanovenej poskytovateľom zistené nedostatky neodstráni. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ vo výzve podľa bodu 3. tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy do termínu, ktorý určí poskytovateľ vo výzve na vrátenie týchto finančných prostriedkov, a to ich poukázaním na účet poskytovateľa č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi **avízo o platbe** na e-mailové adresy: **petra.popovicova@justice.sk, katarina.krempaska@justice.sk**
4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka) s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie, a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailové adresy: **petra.popovicova@justice.sk, katarina.krempaska@justice.sk**

## Článok VII.

### Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.



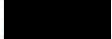

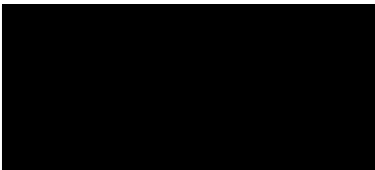
#### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadosťou podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

**Ministerstvo spravodlivosti SR  
Kancelária ministerky  
Odbor ľudských práv  
Župné námestie 13  
813 11 Bratislava**

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  - (a) Príloha č. 1 - Schválený popis projektu;

(b) Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

<u>Za poskytovateľa:</u>		<u>Za prijímateľa:</u>	
Meno:	JUDr. Jana Britaňáková	Meno:	Barbora Kuchárová
Funkcia:	vedúca služobného úradu	Funkcia:	riaditeľ
Podpis:		Podpis:	
Dátum:		Dátum:	10.05.2017
Odtlačok pečiat		Odtlačok pečiatky:	

Príloha č. 1 k zmluve  
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd  
číslo D060/2017/13

Popis projektu

1. Názov projektu

Prima street

2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (uvedte stručný popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava – max 600 znakov)

Projekt je zameraný na rozšírenie poskytovaných služieb pre klientov, v rámci terénnej sociálnej práce, o poradenskú činnosť a bezplatnú právnu pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd, ako účinnú metódu zameranú na zvyšovanie kvality života našich klientov, ktorí sú znevýhodnenou skupinou obyvateľstva. Klientom - užívateľom drog, ľuďom pracujúcim v pouličnom sex biznise a ľuďom bez domova bude 5 krát týždenne poskytovaná aj sociálna asistencia - sprevádzanie na úrady. Rovnako sa zameriame na vydanie troch letákov pre klientov, ktoré im zrozumiteľným spôsobom priblížia a vysvetlia témy Úrady na Slovensku, Súdny súd na Slovensku; Ako nediskriminovať;.



3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)

- x Presadzovanie, podpora a ochrana ľudských práv a slobôd:
  - x Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd a podpora aktívnej občianskej spoločnosti;  
Výchova a vzdelávanie detí a mládeže v oblasti ľudských práv a slobôd;  
Vzdelávanie a školenia v oblasti ľudských práv a slobôd;  
Zvyšovanie informovanosti verejnosti v oblasti poznania svojich práv a povinností;
  - x Poradenská činnosť, monitorovacia činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd;  
Analytická, expertná a edičná činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;  
Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;  
Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok;  
Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd.

Uveďte konkrétne prepojenie aktivít na účel výzvy

Klienti našej organizácie patria medzi marginalizované skupiny, priamo im bude poskytovaná sociálna asistancia, bezplatné právne poradenstvo, bezplatnú právnu pomoc ako aj dôležité informácie uvedené v letákoch. Práve táto cieľová skupina potrebuje podporu efektívnejšieho vymoženia ľudských práv a slobôd.

- x Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie:
  - x Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;  
Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín v oblasti predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;  
Kultúrne aktivity a spoločensko-vedné aktivity;  
Aktivity na základe priorít vlády Slovenskej republiky vo vzťahu k predchádzaniu všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;
  - x Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva.

4. Cieľ projektu a identifikácia ľudsko-právneho problému v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov):

Harm reduction – súbor praktických stratégií znižujúcich negatívne dôsledky užívania drog, ktoré zažívajú jednotlivci a komunity. HR prístup realizujeme formou terénnej sociálnej práce a nízko prahového kontaktného centra. Cieľom je minimalizácia sociálnych škôd a to medzi populáciou skrytých užívateľov drog, ľudí bez domova a sexuálne komerčných pracovníkov. Naším cieľom je i nadviazať kontakt so závislými a motivovať ich právnej zodpovednosti a uvedomovaniu si a využívaníu ich ľudských práv a slobôd, čo sekundárne vedie k menej rizikóvému správaniu sa a tým k zlepšeniu ich kvality života

5. Cieľová skupina (uvedte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)

x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- x 1/ pohlavie,  
2/ rod,  
3/ vek,
- x 4/ zdravotné postihnutie,
- x 5/ sexuálna orientácia,  
6/ farba pleti,  
7/ rasa,
- x 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- x 9/ jazyk,
- x 10/ národný alebo sociálny pôvod,  
11/ náboženské vyznanie alebo viera,  
12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- x 13/ manželský alebo rodinný stav,
- x 14/ majetok,  
15/ iné postavenie- uvedte aké

Verejnosť

Štátne a verejné inštitúcie

Samospráva a miestne inštitúcie

Podnikateľské subjekty

Odborové organizácie

Stavovské organizácie

Novinári, médiá

Študenti, žiaci

Pedagogické profesie

Právne profesie

x Mimovládne organizácie

x Deti a mládež

x Iné, špecifikujte: klienti terénne sociálneho programu

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uvedte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Cieľovými skupinami sú:

- aktívni vnútrožiloví užívatelia drog nemotivovaní pre liečbu
- ľudia pracujúci v pouličnom sexbiznise
- ľudia bez domova

Na tieto cieľové skupiny sa naša pomoc zameriava predovšetkým preto, že sa jedná o znevýhodnených občanov s rizikovými prejavmi správania, ktorí majú nedostatočný prístup k poradenskej činnosti a bezplatnej právnej pomoci v oblasti ľudských práv a slobôd.

6. Uvedte nástroje, ktoré použijete pri dosahovaní cieľa projektu (identifikujte inovatívnosť použitých nástrojov)

Hlavnými nástrojmi budú:

- 1) právne poradenstvo priamo v teréne - stále na Slovensku zriedka využívaná metóda neinštitucionalizovanej pomoci (inovatívna)
- 2) právna pomoc priamo v teréne - stále na Slovensku zriedka využívaná metóda neinštitucionalizovanej pomoci (inovatívna)
- 3) sociálna asistenciacia - najefektívnejšia metóda sociálnej pomoci (efektívna)
- 4) informačné letáky distribuované počas právneho poradenstva v teréne, čiže sa nebude jednať o neadresnú distribúciu, leták bude slúžiť právnikovi a advokátovi za začatie diskusie s klientom a informácie v letáku i opätovne klientovi vysvetlia (efektívna/inovatívna)

7. Miesto realizácie a čas realizácie (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie projektu: Bratislava II a V  
Termín realizácie projektu od: 1.1.2017 do 31.12.2017.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)

Miesto realizácie projektu Bratislava V a Bratislava II (Pentagon, Kopčianska, Panonska, Slovnaftská) sú miesta, kde je výskyt sociálno-patologických javov a kriminality alarmujúco vysoký, zároveň je to miesto kde bývajú a zdržujú sa najviac neinformovaní klienti o svojich právach a slobodách, ľudia s nízkou dosažiteľnosťou k poskytovaným službám zo strany štátnej správy a somosprávy, rovnako sú naši klienti častými obeťami inštitucionálnej šikany

8. Udržateľnosť projektu

(stručne popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)

Riziká implementácie projektu sú minimalizované jeho 18 ročnou existenciou a funkčnosťou programu. Samotný projekt bude fungovať i naďalej v oboch svojich programoch (Kontaktné centrum, mobilný street). Na samotný projekt je viazaná činnosť pedagogická (praxové stredisko) a vedecko- výskumná (spolupráca s NMCD pri GS VMDZ a KD, NMC pre HIV a AIDS SZU), ako aj celý rad medzinárodných a lokálnych partnerstiev (LPSI Bratislava, LPSI Marginal).

9. Indikátory hodnotenia úspešnosti projektu (definujte indikátory hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov):

Kľúčové indikátory sledujeme dlhodobo: počet klientov, sociálnych asistencií, právnych poradenstiev, poskytnutých právnych pomoci, distribuovaných letákov, prípadové štúdie - príklady dobrej praxe.

10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

Poskytovanie sociálnej asistencie (písanie žiadostí, informovanie o právach a slobodách, sprevádzanie na úrad - polícia, súdy, miestne úrady, atď., budú podľa úradných hodín, vytýčenia pojednávania a dohody s klientom), poradenská činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd bude poskytovaná nasledovne:

Mobilný street:

Utorok 17:00 – 17:30 parkovisko Slovnaft,  
 17:30 – 18:00 autobazár pri záhradách -Slovnaft,  
 18:00 – 18:45 pri krčme Bacil - Slovnaft,  
 19:00 – 19:45 – Kopčianska –Petržalka,  
 20:00 – 20:30 krúžime s autom po ulici Panónskej – Petržalka,  
 20:30 – 21:00 pod predposledným nadjazdom smerom do mesta –Petržalka

Štvrtok 17:00 – 17:30 parkovisko Slovnaft,  
 17:30 – 18:00 autobazár pri záhradách -Slovnaft,  
 18:00 – 18:45 pri krčme Bacil - Slovnaft,  
 19:00 – 19:45 – Kopčianska –Petržalka,  
 20:00 – 20:30 krúžime s autom po ulici Panónskej – Petržalka,  
 20:30 – 21:00 pod predposledným nadjazdom smerom do mesta –Petržalka

Sobota 11:00 – 11:20 parkovisko Slovnaft,  
 11:20 – 11:50 pri krčme Bacil - Slovnaft,  
 12:00 – 12:30 krúžime s autom po ulici Panónskej – Petržalka,  
 12:30 – 13:00 pod predposledným nadjazdom smerom do mesta – Petržalka

Kontaktné centrum:

Pondelok 17:00 – 20:00

Piatok 17:00 – 20:00

Raz mesačne tlač info letákov na témy "Úrady na Slovensku", "Súdy na Slovensku" a "Ako nedisriminovať", a vydávanie časopisu "Na ceste"

11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (uveďte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

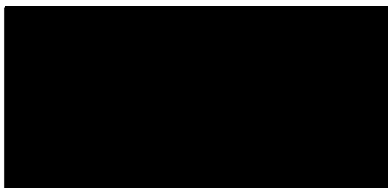
Názov aktivity	rok	úspešnosť	zapojenie(počet osôb)
<b>BorderNet - výskumný projekt medzihraničnej spolupráce</b>	2014	úspešne dokončený	120
<b>WED - výskumný projekt zameraný na rodovú citlivosť služieb</b>	2015	úspešne dokončený	200

<b>Ženy na ulici - Nórske fondy</b>	2016	úspešne dokončený	250
<b>Prima street</b>	2016	úspešne dokončený	450

12.Publicita projektu (uved'te predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)

Web stránka, FB stránka, poskytovanie rozhovorov v médiách aspoň 3 krát ročne, publikovanie v našom časopise Na ceste;

Bratislava - Staré Mesto, dňa 10.05.2017



Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

Príloha č. 2 k zmluve  
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd  
číslo D060/2017/13

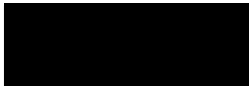
**ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET**  
(bežné výdavky)

Názov projektu: Prima street

	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
	iné (špecifikovať) právnik	práca/1 mesiac	320	8	2 560
	iné (špecifikovať) advokát	práca/1 mesiac	320	8	2 560
2.	cestovné výdavky		0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	tlač info letákov	kus	0.50	5 320	2 660
	sociálny asistent	práca/ 1 mesiac	180	12	2 160
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)		0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky		0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	9 940
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	nájomné za kanceláriu	X	x	x	524
	SPOLU	X	x	x	524
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	524
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	10 464

Bratislava - Staré Mesto, dňa 10.05.2017

  
Odtlačok pečiatky prijímateľa

  
Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

## Komentár k štrukturovanému rozpočtu

Právnik (DoPČ)- 320,- Eur/ mesiac (16 hodín práce mesačne/ 20,- Eur hodina) - 2560,- Eur/ 8 mesiacov

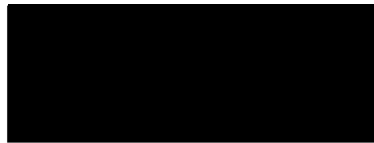
Advokát (DoPČ) - 320,- Eur/ mesiac (16 hodín práce mesačne/ 20,- Eur hodina) - 2560,- Eur/ 8 mesiacov

Sociálny asistent (mandátna zmluva SZČO) - 180,- Eur/ mesiac (18 hodín práce mesačne/ 10,- Eur hodina) - 2160,- Eur/ rok

Svojpomocná - tlač letákov Úrady na Slovensku, Súdy na Slovensku ;Ako nediskriminovať. Ako sa správať k policajtom- kus 0,5-Eur/5 320 kusov - 2660,-Eur

Prenájom kancelárie (vklad organizácie) - 524,-Eur

Bratislava - Staré Mesto, dňa 10.05.2017



Odtlačok pečiatky prijímateľa



Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa